

Daniel Morales

moralesdaniel.com; howtojapanese.com; rupansansei@gmail.com; (504) 872-1166; Chicago

Summary: Professional writer and communicator with a master's degree in creative writing and wide experience writing, editing, and translating. Seeking position as in-house translator or editor.

Experience

Consulate-General of Japan in Chicago, Chicago, IL August 2013 - Present
Political Assistant

Revised and refreshed daily and monthly reports on political developments in 10 Midwest/Great Plains states to make them more accessible and useful for officers from the Japanese Ministry of Foreign Affairs. Plan dozens of trips with flawless, detailed itineraries and arrange meetings with high-level VIPs. Write speeches and presentations for Japanese officers, one of which made the Illinois Senate President laugh.

University of New Orleans, New Orleans, LA August 2010 - May 2013
Teaching Assistant

Taught four semesters of freshman composition courses. Raised over \$4,000 through a Kickstarter project for Storyville, a collaboration between UNO graduate writing students and WWNO, the New Orleans NPR affiliate.

Self-employed Writer and Translator March 2010 - Present

Grew hobby blog How to Japanese into a full-fledged writing presence. Delivers solid, reliable copy that requires very little revision. Plays well with editors. Freelance translation from Japanese to English for various organizations. See my complete portfolio and translation experience [here](#).

INTAC International, Tokyo July 2008 - March 2010
Translation Project Manager

Coordinated freelance translators to complete large translation projects. Proofread, edited, and revised finished translations of a wide variety of material. Coordinated the translation of a major video game of over 200,000 Japanese source characters.

JET Program, Nishiaizu, Fukushima August 2005 - July 2008
Coordinator of International Relations

Taught English to students from preschool to ninth grade and weekly community classes for adults. Planned internationalization events and lectures for the Nishiaizu Board of Education.

Education

University of New Orleans, New Orleans, LA 2010 - 2013
Master of Fine Arts, Creative Writing

Harvard College, Cambridge, MA 2000 - 2005
Bachelor of Arts, East Asian Studies

Waseda University, International Division, Tokyo 2003 - 2004
Awarded the Mitsubishi Trust Yamamuro Memorial Scholarship by Harvard Japanese Department, which supported a full academic year of study abroad.

Groups

JET Alumni Association August 2010 - Present
Served as co-president for New Orleans chapter and raised over \$300,000 for 3/11 tsunami victims through NOLA Japan Quake Fund events and fundraising. Created and run monthly Japanese Reading Group for Chicago chapter, which has met for over 36 consecutive months.

Language

Native English speaker

Fluent in Japanese; passed JLPT Level 1 in December 2006